

موئەيەد عەبدوﻻﻻ:

خۆم و عودەكەم

ئاوﻳﺘﻪﻱ ﻳﻪﻛﺘﺮ ﺑﻮﻳﻦ

ﻳﻪﻛﻴﻜﻪ ﻟﻪﻭ ﻛﻪﺳﺎﻧﻪﻱ ﻛﻪ ﻟﻪﺯﻧﯩﻨﻰ ﻋﻮﺩﺩﺍ ﭘﯘﻟﻰ ﻫﻪﺑﻮﻭﻩ ﻟﻪﭘﯩﻨﮕﻪﻳﺎﻧﺪﻧﻰ ﺩﻩﻳﺎﻥ ﻗﻮﺗﺎﻳﻰ ﻟﻪﺷﺎﺭﻱ ﻫﻪﻭﻟﯩﺰ، ﺋﻪﻧﺪﺍﻣﯩﻜﻰ ﻛﺎﺭﺍﻱ ﺗﯩﭙﻰ ﻣﻮﺯﯨﻜﻰ ﻛﯚﻣﻪﻟﻪﻱ ﻫﻮﻧﻪﺭ ﻭ ﻭﯞﯦﺰﻩﻱ ﻛﻮﺭﺩ ﻣﻪﻟﺒﻪﻧﺪﻯ ﮔﻪﺷﺘﻰ - ﻫﻪﻭﻟﯩﺰﻩ، ﺑﯘﻳﻪ ﻟﻪﺩﺩﻩﺭﻩﻓﻪﺗﯩﻜﯩﺪﺍ ﭼﻪﻧﺪ ﭘﺮﯨﺴﻴﺎﺭﯨﻜﻤﺎﻥ ﺋﺎﺭﺍﺳﺘﻪﻱ ﻛﺮﺩ ﻛﻪ ﺑﻪﻡ ﺷﯩﯞﻩﻳﻪ ﻭﻩﻻﻣﻰ ﺩﺍﻳﻨﻪﻭﻩ.

\* ﻟﻪﻋﻮﺩ ﺯﻩﻧﯩﻦ ﺯﯗﺭ ﺑﻪﺗﻮﺍﻧﺎﻱ؟ ﺗﻪﻧﻴﺎ ﺋﻪﻭ ﺋﺎﻣﯩﺮﻩ ﺩﻩﺯﺍﻧﻰ ﺑﯘﺯﻧﻰ؟

- ﺋﺎﻣﯩﺮﻱ ﻋﻮﺩ ﻫﺎﻭ ﻏﻪﻡ ﻭ ﻫﺎﻭ ﺳﯘﺯ ﻭ ﺋﺎﻭﻳﺘﺘﻪ ﺑﻮﻱ ﺯﯨﺎﻥ ﻭ ﺩﻧﻴﺎﻱ ﻫﻮﻧﻪﺭﻱ ﻣﻦ ﺑﻮﻭﻩ، ﺑﯘﻳﻪ ﭼﻪﻧﺪﯨﻦ ﺳﺎﻟﻠﻪ ﺑﻪﻳﻪ ﻛﻪﻭﻩ ﺑﻮﻳﯩﻦ، ﺯﯗﺭ ﻛﻪﻡ ﻟﻪﻳﻪﻙ ﺩﺍﺑﺮﺍﻭﯨﻦ، ﺯﯗﺭﺟﺎﺭ ﺧﻪﺭﯨﻜﻰ ﺯﻩﻧﯩﻦ ﻭ ﭘﺮﯞﻗﻪ ﻛﺮﺩﻧﻢ، ﺯﺍﻧﯩﻴﺎﺭﻱ ﻭﻩﺭﺩﻩﮔﺮﻡ ﻟﻪﺳﻪﺭ ﺋﺎﻣﯩﺮﻱ ﻋﻮﺩ ﺑﻪ ﺑﯩﻨﯩﻴﻦ ﻭ ﺧﻮﻳﻨﺪﻧﻪﻭﻩ ﺑﯩﺴﺘﻦ، ﻫﻪﺭﻭﻩﻫﺎ ﭼﻪﻧﺪﯨﻦ ﺋﺎﻭﺍﺯﻱ ﺩﻩﻧﮕﻪ ﺟﯩﺎﭼﯩﺎﻛﺎﻧﻢ ﻫﻪﻳﻪ ﻟﻪﮔﻪﻝ ﺋﻪﻭﻩﺷﺪﺍ ﺟﮕﻪ ﻟﻪﺋﺎﻣﯩﺮﻱ ﻋﻮﺩ ﻫﻪﺭﭼ ﺋﺎﻣﯩﺮﯨﻚ ﺑﻪ (ﺭﯨﺸﻪ) ﺑﯘﺯﻧﯩﺮﯨﺖ ﺩﻩﺗﻮﺍﻧﻢ ﺑﯩﺎﺋﺰﻩﻧﻢ، ﺑﻪﻻﻡ ﻭﻩ ﻛﻮ ﺋﺎﻣﯩﺮﻱ (ﻋﻮﺩ) ﺯﯨﺎﺗﺮ ﮔﻮﻧﺠﺎﻭﺗﺮﻩ ﺑﯘ ﮔﯘﺭﺍﻧﻰ ﻭﺗﻦ ﻟﻪﻻﻱ ﻣﻦ، ﺑﯘﻳﻪ ﻫﻪﺭﺩﻭﻭ ﻛﻤﺎﻥ ﺗﯩﻜﻪﻝ ﻭ ﺋﺎﻭﻳﺘﺘﻪ ﺑﻮﻱ ﻳﻪ ﻛﺘﺮﯨﻦ.

\*ﺋﻪﻭ ﻛﻪﺳﺎﻧﻪﻱ ﻫﺎﻧﺪﻩﺭﺕ ﺑﻮﻭﻥ ﻛﻪ ﺑﯩﻴﺘﻪ ﻣﯩﻮﺯﯨﻜﯘﻧ ﻛﯩﭻ ﺑﻮﻭﻥ؟

- ﮔﯘﺭﺍﻧﻰ ﻭ ﻣﯩﻮﺯﯨﻚ ﺣﻪﺯ ﻭ ﺧﻮﻟﻴﺎﻳﻪ ﻛﻰ ﻣﻨﺪﺍﻟﯩﻤﻪ - ﺯﯨﺎﻥ ﺑﻪﺟﯘﺭﻩ ﻛﺎﻧﻰ - ﻫﻪﺳﺖ ﭘﯩﻨﻜﺮﺩﻥ ﻭ ﻛﺎﺭﯨﮕﻪﺭﯨﻪ ﻛﺎﻧﻰ ﻛﯚﻣﻪﻟﮕﻪﻭ ﻧﻪﻫﺎﻣﻪﺗﯩﺒﯩﻪ ﻛﺎﻧﻰ ﻭ...ﺗﺍﺩ ﻛﺎﺭﻱ ﻫﺎﻧﺪﻩﺭﯨﺎﻥ ﻫﻪﺑﻮﻭﻩ ﻟﻪﺳﻪﺭ ﻛﻪﺳﺎﻳﻪﺗﻰ ﻣﻦ ﻟﻪﺧﺘﯩﺰﺍﺗﯩﻨﯩﻚ ﺩﺍ ﻛﻪ ﺗﺎﻳﺒﻪﺗﻤﻪﻧﺪﻯ ﺧﯚﻡ ﻫﻪﺑﻮﻭﻩ، ﺑﻮﻭﻧﻪﺗﻪ ﺩﻩﺭﯨﺴﯩﺮﻱ ﭘﻪﻧﮕ ﺧﻮﺍﺭﺩﻭﻱ ﺋﺎﺥ ﻭ ﺭﯞﺥ ﺑﻪﺩﻩﻧﮕ ﻭ ﺯﻩﻧﯩﻦ-ﻟﻪﭘﺎﺷﺎﻥ ﺩﺍﺑﯩﻜﻰ ﺭﻩﺣﻤﻪﺗﯩﻢ ﻣﺮﯞﻗﯩﻨﯩﻜﻰ ﺯﯗﺭ ﺑﻪ ﺳﯘﺯﻭ ﻣﯩﻬﻪﺭ ﺑﻮﻭ- ﺩﻩﻧﮕﻰ ﺧﯘﺵ ﺑﻮﻭ- ﺩﻩﺑﯩﻮﺕ ﺭﯞﻟﻪ ﺑﺨﻮﻳﺘﻨﻪ ﺑﺯﺍﻧﻪﻭ ﻓﯩﺮﺑﻪ، ﺩﻩﺗﻮﺍﻧﻰ ﺑﻪ ﮔﯘﺭﺍﻧﻰ ﻭ ﻣﯩﻮﺯﯨﻚ ﺯﯗﺭ ﻣﻪﺑﻪﺳﺖ ﺑﮕﻪﻳﻪﻧﯩﺖ ﻭ ﺩﻟﻰ ﻣﺮﯞﻗﻪ ﻛﺎﻥ ﺧﯘﺵ ﺑﻜﻪﻳﺖ، ﺋﻪﻭ ﻛﺎﺗﻪ ﺯﯨﺎ ﺗﺮ



ناوازە دەبىئىي چىژ دەدەنە ھەواداران و شارەزايان، ئەمەش جىڭگاي خۇشخالى و گەياندىنى پەيام و مەبەستە گەورەى ھونەرە بۇ ئىستائو ئايىندە، بەلام بەداخەو ھەندىك كارى ھونەرى ئاست نزم رۇژانە بەبەرچاومان دەكەون و گويمان لىيان دەبىت چىژى ھونەرىيان نەھىشتوھو ئەم نىۋەندەشيان شىواندوھو، بۇيە ئاسانكارى يارمەتيدانىيان لەبەرژوھەندى ھونەرى مىللەتە كەمان دانىيە. ھەر بۇيە پىۋىستە لەلەين خەمخۇرانى ھونەرى مېوزىك و گۇرانى ناگادار بىرئەنە مەبەستەى سنووردانىيان بە لەبەرچاوغرتنى گشتى و دوور لەبەرژوھەندى تايبەتى و ئايدىيەك كە ئەمانە زىان بەھونەر و كەلتورەى كوردىمان دەگەينەن، بۇ پارىژگارى و ھەلسەنگاندىنى ھونەرى گونجاو و جياكردنەھەى تواناكان پىۋىستە ھونەر و ھونەرمەندان بەياساو ماف و دەسەلانى ھونەرى پارىژراو تايبەت بەھونەر پارىژراو بن، تا بتوانن پىشتىگىرى لەبەھاو جوانىە كانى مۇسىقاو ھونەرى كوردىمان بىكەن، ئەوكاتەش ئاستە كان بەرەو باشتەر و باشتىرىن دەچن. تواناى ھونەرىمان فراوانتر دەبىت بۇ زياتر ناسىن و بوونى ئاستى رۇشنىرىيەتى ھونەرى مىللەتە كەمان لەھەموو رووئىكا.

**\* لەچالاكى قوتابخانە كانى چۆمان بوويت بۇچەند سالىك، پاشان چالاكى قوتابخانە كانى پەرورەدى ھەولير، تا چەند سوودت بە قوتايان گەياندوھ بۇ فېربوونى مېوزىك؟**

- بۇماوھى چوار سال بەرپرەسى چالاكى قوتابخانە كان بووم لەپەرورەدى چۆمان، ژمارەيەك لەقوتايانى ئەم دەقەرەم فېرى ھونەرى شانۇ و مۇسىقام كرووھ بەئامىراكانى (عود و ساز و ميلۇدىكاو كەمان و ناي) بەپىي توانا. شاينەنى باسە سالانە بۇ فيستىقالى پەرورەدە كان بەشدارىمان كرووھ بەئاوازو ھۇنراوھى خۇم. ئىستاش لەچالاكى قوتابخانە كانى پەرورەدى ھەولير دوام دەكەم و بەرەوامم لەكارو چالاكىە كانم و فېركردنى قوتايان لەسەر ئامىرە كانى (عودو جمبوش و ساز). بەمەش زۇر خۇشحال دەبىم كە كارىك بىكەم و كاردانەوھىەكى جوانى ھەبىت.

**عود خۇرسك بو يا بەشپويە كى ئەكادىمى فېربوونى؟**

- بۇ فېربوونى ئامىرى عود، لەقۇناغە كانى خوتىندا لەھەشتاكان ھىچ خولىكى مۇسىقايى ئەوتۇ نەبوو بۇ فېربوونم بەشپوونىكى ئەكادىمى، دواى دەرچوونىشم لەشەشەمى زانستى لەپەيمانگاكانى ھونەرى وەرەگىرام ئەويش لەبەر بوونى زۇر ھۇكار. بەلام من بەوھ نەوھستام، بەلكو بە بەرەوام بوون لەپىۋەندىيە كان و ناگاداربوون و زياتر خۇ شارەزاكردنم لەدنىاي مېوزىك و گۇرانى و زۇرى ھەزەكانم فېرى ژەنىنى ئامىرى عود بووم. بۇيە من لام وايە عىششق و بەرەوام بوون بەخۇ پر زانىارىكردن بەخوتىندەھو گوئگرتن و راھىنان ئەكادىمىيەكى دروستى فېربوونە بۇ ھەموو مرفىقىكى ئارەزوومەند. دىسان لەگەل ئەمانەشدا خەرىكەم ئەلف و پىو پەيژەكان و نۆتە و زانىارىيە كانى ترى مۇسىقا دەخوتىم.

**\* ئىستا لەتپى مېوزىكى كۆمەلەى، چ پرۇژىيە كى ھونەرىتان لەبەردەست داپە؟**

- لەسالى (۹۳) ھە ئەندامىكى كاراى كۆمەلەى ھونەر و وپژدى كوردىم، تىپمان ھەيە سالانە بەيادى دامەزراندنى ئەم كۆمەلەيە كار و چالاكىە كانمان ديارە، بۇ يادى ھونەرمەندانى نەمر و نەورۇزو بەھار و بۇنە كانى تر ناھەنگمان گىراوھ گۇرانىمان تۆمار كرووھ. لەم وەرەدا بەنيازىن بۇ يادى سالرۇژى كۇچى دواى ھونەرمەندى نەمر(فواد ئەحمەد) كۆمەلەىك مۇسىقاو گۇرانى بىكەين، بۇ (TV) يە كان ھەندىك بەرنامە بىكەين و گۇرانى نوئ تۆمار بىكەين.

**\* پىش ئەوھى بىتتە كۆمەلە لەچ تىپ و گروپكى مېوزىك كارت كرووھ؟**

- لەسالى (۱۹۸۲-۱۹۸۳) بەشداربوونىكى تىپى كاروان بووم بە گۇرانى و كۇرس، شاينەنى باسە كۆمەلەىك لەھونەرمەندانى بەتواناى ئەم شارە لەم تىپەدا كارىان دەكروو ئەندام بوون، ئەم تىپە بەسەرپەشتى مامۇستاي ھونەرمەندى كۇچكردو (شىرژاد عوزىرى) بەرپوئەدەبرا.

**\* بەراى جەنابت ئىستا گۇرانى و مېوزىكى كوردى لەچ ناستىك داپە؟**

- لەئاستى باشدايە كارى جوان و

لەبەرچا و دلان دەبىت و دەبىتە كەسكى سوود بەخش. ھەرەھا كۆمەلەىك لەنازىانم، نىك لەخۇم براو خوشكە كانم، ھاوپىكانم بەرەوام ھاندەرم بووينە. لەدواى ئەمانەشەو، ھاوسەرەكەم بە بەرەوامى ھاندەرم بوو بۇ خزمەتكردنى ھونەر بەگشتى، بەتايىبەتى ئاواز و مۇسىقاو گۇرانى مندلان و قوتايىيان، چالاكى قوتابخانە كان.

**\* ئپوھ خانەوادىيەكى ھونەرمەندان براكەت شانۇكارە خۇت مېوزىكۇن، چۇن بو تۇ نەبووتە شانۇكار، مېوزىكە ھەلپۇارد؟**

- لەلاى من ھەلپۇاردنى مېوزىك ئالۇدەبوون و ھەز و ھەلچوون و دامركاندەھى رۇح و ناخە، دەروازىيە كە بۇ زووتر گەياندىنى دنيا سىحراويە كەى مېوزىك بۇ ناخى ھەموو مرفىقىك، رەنگە من ويستىتتەم چاكتەر يان خىراتر مۇسىقاو گۇرانى ھەلپۇرەم كە زياتر دەبىتە رەنگدانەھى بۇچوون و مەبەستە كانم و گەياندىنى پەيامە كانى بەھەواداران و نازىانم، بەلام كارى شانۇيىم نەكرووھ، لەجىياتى ئەوھ مۇسىقا و گۇرانىم بۇ چەندىن شانۇ ئامادە كرووھو وتومە. ھەموو بوارە ھونەرىە كانم خۇشەدەپن بىشك ھەلپۇاردنىشيان ۋەستاوھ لەسەر تواناو ھەزو خۇ دۇزىنەھ.

**\* دەنگىكى خۇشت ھەيە لەزۇر بۇنەى تايبەتى كۆمەلە گۇرانى دەلنى، بىرت لەوھ نەكروئەتەھ سىدىك بلارو بىكەيتەھ؟**

- پىش ئەوھى مېوزىكۇن بىم، گۇرانىيىژ بوويمە، فېربوونم بەمېوزىك بۇ باشتىركردن و جوانتر كردنى گۇرانىيە كانم بوو، بەداخەو دەتوانم بلنم ئاوازى زۇرم ھەيە بەھۇنراوھى شاعىران/كلاسىك و سەرەبەست، بەلام نەمتوانىوھ تۆماريان بىكەم، بۇيە بەرەوام لەبىرى ئەوھدام ئەگەر يارمەتى و ھاوكارم ھەبىت دەتوانم سىدى بلارو بىكەمەھ، ئەوھ بەدوور نازانم، بەلام پىۋىستى بەسەرەتاي دەستىپكردن ھەيە، لەوانەيە من ھەولم داىبىت، بەلام ھەولدانە كانم ئەوھ نەبوو ياخود رىنگاو شىۋازى تر ھەبىت نەتوانم خۇمى لەگەلدا بگونجىتتەم، بەھەر حال من تواناى ئەوھ ھەيە بە(دەنگ و ئاواز و مېوزىك) بىمە خزمەتى ئارەزوومەندان و ھەوادارانم ئەگەر يارمەتى و ئاسانكارىم بۇ ھەبىت.

**\* ئايە فېربوونى ژەينى**





## دىمى مۆر ناوى خۇي گۆرى

دوای ئەو دەى بۇ ماو دەيەكى زۆر ناكۆكى لەنيوان دىمى مۆرى ئەكتەرى بەرىتانی و ئەشتۆن كچهرى هاوسەرى ھەبو، پىدەجى ژيانى ھاوسەرىيان كۆتايى ھاتىت. تا ماو دەيەك بەر لەئىستا لەتۆرى كۆمەلايەتى تويەنەر دىمى مۆر ناوى (خانم كچهرى) بسو، بەلام بەم دوایيە نارى خۇي گۆرىيە و ئىستا پەيجەكەى بەناوى (تەنيا دىمى) يە، بەپىسى ھەوالەكانى گۆقارى (بىبۆل) ى ئەمريكى دىمى مۆرى تەمەن ۴۹ سال رايگەياندووە كە ژيانى ھاوسەرى لەگەل ئەكتەرى ئاشتۆن كچهرى تەمەن ۳۵ سال كۆتايى پىھاتووە، ھەر بۆيەش پەيجەكەى خۇي گۆرىيە، گۆقارى ناوبرا و ئەو ھى رايگەياند كە ھەوادارانى دىمى مۆر يارمەتییانداوہ بۇ ھەلبۆردنى ئەم ناوہ دوای ئەو دەى راوئىرى پىكردن.

## ديانا پيۋەندى لەگەل كۆنە ھاوسەرەكەى نە پچراوہ

سەرەراى جىابوونەو دەى ديانا ھەداد لە ھاوسەرەكەى، بەلام ئەو خانمە ھونەرمەندە لوپنانىيە دان بەو دەنيت كە ئىستا شاپ پىۋەنديان نە پچراوہ و بەردەوام لە ھەوالى يەكتەر دەپرسن. لەم بارەيەو دەيانا دەلېت، بىنگومان چۆرىك لە پىۋەندى لەنيوانماندا ماوہ، چونكە دوو كچمان لەنيواندا ھەيە و بەرژوہەندى ئەم كچمانمان لەسەرووى ھەموو شتەكەو دەيە، ديانا ھەر ھەوالى دەلې: ئىستا ئەو ژيانى تايبەتى خۇي ھەيە و ھىواى سەركەوتنى بەردەوامى بۇ دەخوام، كاتىكيش جىابووينەوە من نەمەيشت ھىچ كەسىك بىتە نيوانمانوہ، چونكە تەلاقدانم ھىلى سوور بوو بۇ ھەموو كەسىك و رىنگام نەدا كەس ئەم ھىلە سوورە بەزىتت. ديانا دەربارەى ژيانى ئىستايشى دەلې: بىنگومان ئىستا ژيانم زەحمەتتەر، چونكە دوو كچەكەم لەگەل من دەژين و بەرپرسىيارىەتى پەرور دەردە كرىيان ناسان نىيە، راستە باوكيان ماوہ و خوا تەمەنى درېژ بكا و پىۋىستە ئەو مەرچە عيان بىت لەزۆر شت، بەلام ھەندىك پرىار ھەيە من دەيدەم سەبارەت بە ژيانىان و ئەمەش شتەكى سروشتىيە.



## سوپەرمان دەگەرپتەوہ

كۆمپانىيائى (وارنەر برۇس)ى جىھانى بۇ بەرھەمھېتان، دەستى كىرد بەۋىنە گىرتنى يەكەم فىلىمى زنجىرى نۇبى فىلىمەكانى سوپەرمان، بەمەش يەككە لەگىرگىتىن كەسايەتچى خەيالىيەكانى سىنەماى جىھانى دەگەرپتەوہ. كۆمپانىيائى ناوبراۋ لەبەياننامەيەكدا كە بەم بۇنەيە بلاۋى كىردۇتەوہ دەلىل: ئىستا دەستكراۋە بەۋىنە گىرتنى پروداۋەكانى زنجىرى سوپەرمان كە پىششىق دەكرېت سالى داھاتوو نىمايش بىكرېت بەناۋى (Man of Steel). ئەم فىلىمە لەدەرھىنئانى زاك سنايدەرە كە يەككە لەو دەرھىنەرانى زۆرتىن فىلم ۋەرگىراۋى كىتەبەكانى دەرھىناۋە لەۋانەى (۳۰۰) ۋ (Watchman)، ھەرۋەھا دەرھىنەرى جىھانى كرىستوفۇ نۆلان ئەۋىش بەشدارى دەكات لەدەرھىنئانى ئەم بەشە نۆيەى سوپەرمان، ئەم فىلىمە ۋەك بەشەكانى تر باس لەكلارك كىنە دەكات كە لەگەل دايكى دەۋىت دواتر ھەست دەكات كە ھەندىك توانى لەرادەبەدەرى ھەيە ئىنجا كە جىھان پروپەروۋى مەترسى ۋ ھەرەشە دەپىت ناچارە رزگارى بىكات ۋ پىشت بەتواناكانى خۇى بېسەتت.

## كەلۈپەلە تايبەتەكانى مادونا نىمايش دەكرېن

سەنتەرى برجمانى بازىرگىنى لەدوبەى بەنپازە پىشانگايەكى ھونەرى بەناۋى (Simply Madonna) بىكاتەوہ كە ھاۋولاتيان دەتوانن بەخۇراپى بچن بۇ بىنىنى پىشانگاكە. ئەم ھەنگاۋەى سەنتەرى ناوبراۋ ۋەك رېژىئانىك بۇ خانمە گۇرانىيېزى ئەمىرىكى مادونا دېت كە لەنپو ۋلاتانى ەمەرىى نىماراتى ھەلبۇزارد ۋەك يەككە لەو ۋىستگانەى كە بەنپازە تىيدا ناھەنگ سىز بىكات لەچوارچىۋەى ئەو گەشتە ھونەرىيەى كە بىرپارە ئەنجامى بەت. لەم پىشانگايەدا بەشى ھەرە زۆرى كەلۈپەلە تايبەتچىكانى مادونا نىمايش دەكرېن ۋەك جلوبەرگ ۋ ۋىنەى فۇتۇگرافى لەگەل چەندىن خەلاتى جىاجىا كە لەماۋەى ۲۵ سالى رابردوۋى ژيانى ھونەرى خۇى بەدەستى ھىناۋن.



## نۆپىتىن ئەلبومى ئەدىل ۋ ناۋى ۲۱

نۆپىتىن ئەلبومى گۇرانىيېزى بەرىتانى ئەدىل كە بەناۋى (۲۱) يە زۆرتىن رېژەى فرۇشتىنى تۆماركرد ۋ لەپىش ئەلبومى (سىرلەر)ى ئەستىرەى كۆچ كىردوۋ مائىكل جاكسون دېت لەفرۇشتن. دەزگاي (نۆفشىل چارت كۆمپانى) كە تەنبا لەبەرىتانيا (۴۲۷۴۳۰۰) دانە لەم ئەلبومە نۆيەى ئەدىل فرۇشراۋن واتە بەبرى (۵۰۰) ئەلبوم زىاتر لەئەلبومى (سىرلەر)ى مائىكل جاكسون ۋ پىششىق دەكرېت ئەم ژمارەيە زىاتر يىت، چۈنكە تىكرىاى فرۇشتىنى لەچوار ھەقتەى رابردوۋ گەشىتە ۲۰ ھەزار دانە لەيدەك ھەقتەدا. بەمەش ئەدىل ژمارەيەكى پىۋانەى تۆمار كىرد لەفرۇشتىنى زۆرتىن ئەلبوم لەبەرىتانيا.



# شىلان عوسمان: تا ئىستا ھاوكارى ماددى ئەك

شىلان عوسمان يەككە لەكچە دەنگخۇشەكانى شارى سلىمانى لەسالى ۱۹۸۰ لەو شارە لەدايكبۇو و لەسالى ۱۹۹۷ گۇرانى (عەشق باران)ى بلاوكردەو، تا ئىستا خاوين سىج نەلبومى گۇرانىيە و نەندامى تىپى كىزانى سلىمانى بوو، بەلام ئىستا پروى لەستايلى سوننەتى كرووو، لەبەر چەند ھۆكارىك لەوانە



من دەيكەمە گۇرانى، واتا بەبىج جىاوازى ھەر كەسىك پىاو يان ئافرەت تىكستە كەى جوان بىت من دەيكەم بە گۇرانى، واتە وەك شىلان عوسمان گوئى بەو نەدەم شاعىرەكە ئافرەتە يان پىاو ھەر كەسىك بىت، بۇيە تىكستى شاعىرى ئافرەت و ھى پىاويشم كرووتە گۇرانى.

## \* چى دەلىبى بۇ ئەو ئافرەتەنى گۇرانىيەكانىان بۇ ئافرەتە نەك بۇ رەگەزى نىر؟

- من گۇرانىيەكانم زىاتر بۇ رەگەزى بەرامبەر واتە بۇ (پىاو) وتوو، چونكە من ئافرەتم و اباشترە گۇرانىيەكان بۇ رەگەزى بەرامبەر بىت، بەراى من جوان نىيە من وەك ئافرەتەك گۇرانى بۇ خۇم بلىتم، ھەر لە بەر ئەمە زىاتر گۇرانى بۇ بەرامبەرەكەم دەلىم.

## \* ھەندىك ھونەرمەند ھەن بە بەردەوامى ھاوكارى ماددى دەكرىن، ئايا شىلان وەك ھونەرمەند ھىچ ھاوكارى كراو؟

- من لەزۇر روو وە ھاوكارى مەعنەوى كراوم و ھاندراوم و دەستخۇشيان لىكرووم و پشتگىرىيان كرووم، بەلام وەك ھاوكارى ماددى زۇر سەردانى وەزارەتى رۇشنىبىر كرووو و سەردانى بەرپو بەرى گشتى رۇشنىبىرى لای كاك عەباسم كرووو بەلىنىان پىداوم كە ھاوكارىم بكن بۇ ئەنجامدانى بەرھەمىكى ھونەرى، بەلام تا ئىستا ھاوكارى نەكراوم و ھىچم بۇ نەكراو.

## \* جاران باسى نەبونى كچ دەكرا، بەلام ئىستا ھونەرمەندى كچمان زۇرە كەچى دەينىن گەلىبى زۇريان لىنەكەن؟

- بەلى من تا ئىستا ھىچ گەلىبەكەم لىنەكراو، لەبەر ئەو وى من ھىچ ترسىك نىيە لەكارەكانى خۇم، بەلام لەبوارى ھونەرى بەشپو بە كى گشتى گەلىبى دەكرىت و رەخنەش دەگىرىت.

## \* ئىستا بەھەموو شپو و ستايلىك گۇرانى دەگوتىت كە زۇر جار لەكلتور و نەرىتى كوردى دوورە، ھونەرمەند لەم پروو وە تاجەند تازادە؟

- ھەر كەسىك بۇ خۇى تازادە چ جۇرە رىچكەيەك ھەلدەبىررىت و چۆن گۇرانى دەلىت، بەلام پىويستە لەكاتى ھەلبۇاردنى تىكستەكاندا پىويستە ئەو لە بەر چا و بگرىت كە تاجەند دەگونجىت لەگەل كۆمەلگەى ئىمەدا و تا چەند قىبول دەبىت لای جەماوەر.

## \* تۇ زۇر دەمىكە لە گۇرانى وتن دوور كەوتىتەو، بەلام دواى داپرانت ئىستا بەستايلى سوننەتى گۇرانى دەلىبى؟

- من ماو بەيەكى زۇرە سىدىيەكەم بەئەنجام گەياند لەسالى ۲۰۰۳ دا دوا ئەلبومى خۇم بەناوى سۆزى دايك پىشكەش كرو، ماو بەيەكى زۇر لەھونەر داپرا، بەلام ئىستا كارى سوننەتى دەكەم زۇرپى مورتاحم، چونكە كارى سوننەتى زىاتر لەگەل واقى فۇلكلورى كوردىدا دەگونجىت.

## \* پشت بەتتىكىتى چ شاعىرىك دەبەستىت؟

- بەشپو بەيەكى گشتى و بەردەوام پشت بەتتىكىتى ھىچ شاعىرىك نەبەستم، بەلكو ھەر شاعىرىك تىكستى جوانى ھەبىت بگونجىت لەگەل ئەداو بەھرە و ستايلى و تواناى مىنداو بزنام تىدا سەركەوتوو دەبە دەيكەمە گۇرانى، بۇيە ھەرگىز پشت بەشاعىرىكى دىارىكراو نەبەستم.

## \* وەك ئافرەتەك پشت بە شاعىرە ئافرەتەكان بىستىت باشتىر نىيە؟

- پىماو بە گۇرانىبىر پشت بەيەك شاعىرى دىارىكراو نەبەستىت و بلى من تەنبا تىكستى ئەو شاعىرە دەكەمە گۇرانى و لە بەرھەمەكاندا بەكارىان دەينم، پىمخۇشە ھەر كەسىك ھەر شاعىرىك تىكستىكى بەھىز و كارىگەر و جوانم پىج بەخشىت



## راوم و بەردەوامىش بووم

ھۆكاری ماددى سوود لەتوانا و بەھرەكانى ئەم ھونەرمەندە وەرئەگىراوە و ئەو كارانەشى كە ئەنجامىدان بەماندو بوونى خۆى بوو و وەك خۆى دەلالت وەكو پيويست لەرووى ماددىيەو ھاوكارى نەكراو، لەدەرفەتەكدا شىلان عوسمان بەم شپۆهەى وەلامى چەند پرسىارىكى گۆفارى گولانى داىهەو.

### \* رات چىيە بەرامبەر بەو ھونەرمەندانەى شەوان لەيانەكان ئاھەنگ دەگىزن؟

- بەراى من ئەو شەو شەتەكى ناشرىن نىيە، زۆر ھونەرمەند لەرووى ماددىيەو پيويستى بەو ھەيە ئاھەنگ بگىرەيت، ئەمە بىجگە لەوہى ھەموو كەسەك نازادە كە چۆن و لەكوى گۆرانى بليت يان ئاھەنگ ساز بكات، زۆر ھونەرمەند ھەيە باش دەيانناسم كە پيويستيان بەوہى شەوان لەيانەى شەوانە گۆرانى بليت، چونكە ھونەرمەندىش مرۆفەو پيويستە بژىوى ژيانى خۆى پەيدا بكات.

### \* ھەز دەكەن دوایین كار و بەرھەمى خۆت بە خويئەران ئاشنا بكەى؟

- چەند پرۆژەيەكم لە بەردەستدایە ئەگەر ھاوكارى بكریم ئەنجاميان دەدەم، بەلتيان داوہ مەبلەغەك پارەم بۆ خەرج بكەن، ئەوكات دەتوانم بەلاوى بكەمەو، ھەرچەندە بەرھەمەكانى من لەكوردستان بلاءو دەبنەو، بەلام پيويستيان بەپارەى زۆر ھەيە ئەگەر ھاوكارى بكریم ئەوكات دەتوانم بەرھەمەكان بەخەمە بەر گويى بينەران و بيسەرانی بەرپۆز، ھەرۆھا بە پيويستى دەزانم ليۆوہ زور زۆر سوپاسى سەنتەرى گمۆ گروپى مەحوى دەكەم كە زۆر ھاوكارىيان كردووم و ھەر ئەوانيش بەنيازن بەرھەمىكى جوانم بۆ ئامادە بكەن.